

בארכות ובפרטויות,—הוא באמת חידה סתום מארך, שאין למצאו בתרונה הנכון על נקלה. אמנים נס הולדותיו של נאון משוררינו ייל"ג ויל' לא נכתבו עדין בפרטיות ובספר מיוחד כראוי לאיש מצוין כוה, אף בכל זאת הטפלו בהן מעט סופרים אחדים (למשל, טר. י. ווייסברג ב"הטלייך" (תרנ"ב) ובמחברתו "יהודיה ליב גורדון ותולדותיו" (קיו"ב, תרנ"ב), מר יוסף קלונר במחברתו "צ'יון להמשorer ייל"ג", (אודיסא, תרנ"ד). אבל תולדותיו אחיאוף" (תרנ"ד) וממר רואבן בריניין ב"השלוח"). אבל תולדותיו של "ארז" לא נדפסו בשום מקום אפילו ע"י סופר אחר, זולתי שני מאמרים, המכילים זכרונות מקוטעים על אידית המנוח, האחד בשם "זכרון" מאת א"ש פרידברג זיל' ב"ספר השנה" (תרס"א), והשני ג"כ בשם "זכרון" במחברת מיוחדת בעלת דפים אחדים מאת ר. בריניין (קראקה תרנ"ט). וראה זה פלא, כי גם זה האחרון, שהנהו סופר ביגנרי מושבע, לא מצא לנכון לעורך את תולדות העארז, ויוצא ידי חובתו רק ב"זכרון" הנז'. האמן תולדותיו של המנוח מ"ז פיירברגן, למשל, שנדרפסו מאה פעם ועתה וה בפעם ההמאה ואחת באיהו "מאוף" בכל פרטיהם ופרטיהם פרטיהם ודקוקיהם. החשובות הן יותר מתולדותיו של צדרכאים, שלא נדפסו אף פעם אחת? האמן ערך יצירותיו הפיזיות האחדות של הראשון, "שאין להן פרי כי אם פרחים", גדול כל כך לנו, שבשבילן וככה שיציבו לו ציונים הרבה בספרותנו, ופעולותיו הספרותיות הרבות של האחרון, שיש להן פרי לדורות, אין ערנן גדול כל כך, שלא זכה שיציבו לו בשビルן אף ציון אחד בהספרות העבריות?

(סוף י'ב)

יוסף באביביש.

לתקופת עשר שנים.

(מדובר בזכר המנוח אלכסנדר בן יוסף הלוי צדרביים ("ארז") ייל', ממר "הטלייך" ובונה את העיתונות העברית, עסקן עברי ושתדלן לאומי, אשר ביום כ"ז אלול, שנה שעברה, מלאו עשר שנים לטותו).

הכל תלוי במלואו — סופר ושתדלן עברו! בין כל המקצועות הספרותיים השונים בספרותינו העברית החדשיה, אשר עובדו והתחפחו במאה העבריה לרנלי התפתחותן והשתבלותן של שפתנו וספרותנו בכלל, יחשב, בלי כל ספק, גם המקצוע הבוגנרי, שהנהו בכל ספרות מהספריות האירופיות מקצוע עקרני ונכבד. וטימי הנאון והחכם שי"ר זיל', שהוא הוות, במדומה לי, במעט הרשותו בספרותנו החדשה, שהחל לההפל ולעבד את המקצוע הבוגנרי וכותב בפרטיות (במהASPIM "בבורי העתים" ו"ברומי חמץ") את תולדות חכמי ישראל בימי הבינים ר' אליעזר הקלייר, רב סעדיה גאון, רב האי גאון וכו') עד עתה, התפתח והשתכלל המקצוע הזה בمرة מרובה מארך, עד שאין לנו כעת גאון ורב נורע, חכם וסופר, איש מצוין באחד המקצועות של המדע הכללי והפעולה האנושית או בעל-מעשה ועסקן צבורי טהורם, אשר בכל התקופות הרבות של ההיסטוריה הארץ, שלא נכתבו תולדותיו ופרשנות מעשו בארכות או בקצרה, בספר מיוחד או בספר תולדות, במאוף ספרותי או באיהו עתון. יש לנו כבר ספרים תולדתיים, אשר כל אחד מהם הוא קובץ ביגנריות שונות של אנשים הרבה (למשל, "נכמת ישראל" לרשי פין, "דור דור וחכמו" למשה ריין, "ספר הזוכרון" וכו'), וגם ככל, אשר כל אחד מכל רק ביגניפה שלטה וטפורת של איש אחד (למשל, ספרי הר"ד ברנפלה, שפ"ר, בריניין, הורודצקי ועוד), וכתה חולכת ונדרפסת גם "אנציקלופדיה ביגניפה" ("כל חמדת ישראל") מאת הספרים נלמბ בוילנא.

ואין לנו עתה במעט ספר אחד גדול או קטן, מדרור העבר או מדרור ההוה, שלא נדע את תולדותיו בקצרה או בארכות. והנה נפלא הדבר! תולדותיו של צדרכאים בתור ספר ובתור איש-מעשה ורב-פעלים לאומי, פרשת מעשו ופעולותיו העבריים והלאומיים היכרים, לא נכתבו ולא נדפסו עד היום, לא באיהו מאוף ספרותי ולא בספר מיוחד, לא בחיו ולא אחרי מותו, אשר מאו כבר עברו עשר שנים. ולא עוד כי גם מאמר בתור עסקן ושתדלן, לא נדפס במשך כל הזמן הזה. גם את תמנתו לא זכינו לראות בשום מקום עד העת الأخيرة, ולולא הרפיסה מערכת "הטלייך" את תמנתו ב"קבוצת ספרים", שננתנה בתור תשורה לחותם "הטלייך", לא ראיינו אותה עד היום. והדבר הזה, עברת הספרים בשתקה על תולדותיו של "ארז", בעת שתולדותיהם של ספרים וענסקים אחרים, שהנמס למולו בבחינת גטדים לנבי ענק ושלא הגינו אף לקריםlio, נכתבו על ידם

בהתדרלוֹתוֹ כמה נפשות עבריות ממות בעיר קוֹשָׁאִים בnelly על-תְּהִרּוֹם שַׁחַעַלְלוּ עֲלֵיכֶם. בהשתדרלוֹתוֹ נתבטל איסור הכניסה מטעם השולטן לא"י. בהשתדרלוֹתוֹ הוֹשֵׁן רְשִׁין לִיסְדּר חֶבֶר פלשתיות וודר באודיסא, שיש להם ספר הנקות מאושר ומוקיים, ואשר עלו לו בעמל ותלאה הרבה, שלא יאותן כי יסופר (עיין בפרשיות בחמברת „דרך לעבור גולים“ להחכם מל"ל ובמכחכו הפרטי של המנה אל טר ברינין, המובא ב„וכרונוטיו“ של האחרון). ולולא הוועד האודיסאי שהיה לנו מי יודע אם היה לנו חובבי ציון וגם ציוניים. גם עוד הרבה דברים עשה ופעל המנוח בתדרלוֹתוֹ. אך האם כרכל אלך ואחשוב אותם? כמדומה לי, כי די פועלותיו ודבריו התדרלוֹתוֹ שחשבי למעלה تحت לו את התואר „עַסְקָן צָבָרִי וְשַׁתְּדָלֵן לְאוֹמִי“ במשמעותו הרחבה והכולל, אשר לפניו לא היה כמוינו בארץנו ואחריו, אולי, לא יהיה. אחריו כל אלה הנני שיאל עוד הפעם: כروع זה לא נמצא עד הנה אף סופר אחד לעירק את תולדות „ארז“ בתור „עַסְקָן וְשַׁתְּדָלֵן לְאוֹמִי“, אחריו אשר החלו הסופרים בעת האחרונה לכתוב את תולדות „השתדרלנים“ בישראל? אמנם אנחנו, בני הדור החולק וקוראי „המלחץ“ משכבר הימים, איננו נוקאים לתולדותינו, הכתובות ביד איוה סופר, כי גם מבעלדיהם אנו יודעים טו ומה היה צדרכיהם; אבל הדור החדש, הדור רבא, לא ידע כלל טו ומה היה לנו המנוח, ובудו ביראי צריך לכתוב את תולדותינו. זאת ועוד אחרת. תולדותיו של „ארז“ קשורות ומסוככות בתולדות ישראל ברוסיה במשך המאה העברת, ואיאפשר לכתוב את הראשונות מבלי לזכור את האחרונות, וכן להפרק; لكن יש ערך נכבד לתולדות „ארז“ לא רק מפהת נושא הנעה, כי אם גם מפהת תולדות ישראל, הקשוות והחוויות בהן.

סוף דבר, עתה, אחרי עברו עשר שנים מיום מותו, בא העת לכתוב את תולדות צדרכיהם בין תולדות שאר נדוי עמנוי!
יפוסף באובייטש.

لتקופת עשר שנים.

(סוף מנו' 222)

אמנם, צדרכיהם לא היה, דבר שצורך להאמר, סופר נאי ולא הצ庭ן באיזה מקצוע ספרותי בשאר סופרינו הגנולים; אבל תחת זה הצ庭ן בדברים עב"ים ולאומיים אחרים והוא לו בשורות ווירטונות, אשר להספרים האחרונים בני-גנילו לא היו כלל. הוא היה עסקן ספרותי ושתדרלן לאומי בהוראה העליונה של תלמידי האלה, והדבר הזה בלבד כנראה מרימחו למעלת אדם גדול, שראו הוא, כי תולדותיו תכתבה בספר. הלא בעת האחרונה החלו סופרינו לשום לב אל שתדרלני עמנוי ופרנסיו בכל התקופות, ויחלו כתוב את תולדותיהם ופרשת מעשיהם ופעולותיהם בפרשיות ובפסטיבים מיווחדים (למשל „רב יעקב קאפל טהעבן“ מאת יהושע לויונון, „נבריאל ריסר“ מאת הר"ד ברנפלה, „רב יוקף איש רוסהים“ מאת שפ"ר, הוצאה „תושיה“), ומדווע שכחו סופרינו, או עושים את עצמן כשוכחים, את השתדרלן הזה, את „ארז“, שהוא עסקן ושתדרלן בארץנו אחד ומיחיד בתחום האחרונה, ושלמעשו ופעולותיו הספרותיים, העטמיים ולהלאומיים יש ערך היסטורי נдол מאר,—לכרוב את תולדותיו ופרשת מעשו בפרשיות ובספר מיוחד? הלא אם רק נזכיר, כי צדרכיהם יסיד את „המלחץ“ הראשון לעתונים עברים ברוסיה וראשון לציון, שהיה הראש והראשון מיום היסוד ועד עתה להלחם את מלחמת ההשכלה העברית והכללית; שהפייצ' את אהבה לעמנוי ולארכזנו, לדברי שחכמים בלב הדור הצעיר את אהבה לעמנוי ולארכזנו, ימי עטנו וכל קניינו הרוחניים וההיסטוריהים; שעיל ברכיו נתנדלו ונפתחו כמעט כל סופרינו הגנולים עם הקטנים, ובעורותם הרוים את ספרותנו העברית למטרגה נבואה; שהיה הראשון לעורר את רעיון חבת ציון והתנוועה הציונית ולהפייצ' בעטנו, וכו' וכו'; בקדירה, עתון, שرك לו לבדו הנני אסורייתודה בער השנאים לטובה, שנתחוו בעטנו במשך התקופה האחרונה, הנה יסוד העתון הזה לבדו עשה אותו, את „ארז“, ליטורם מעם, שחוכה לכתוב את תולדותיו, ולא זה בלבד. צדרכיהם היה ה'וירנאלט' הראשון בספרות העברית החדשה. הוא בנה את העותונות העברית והיהודית בארץנו. הוא יסיד את העתון ה'וירנוני' הראשון בעטנו את „ה'kolطبשר“, אשר גם השפעתו לא היה קטנה על בני עטנו; יסיד את העתון הרוסיה העברית „וועטעןיך רוסקיך ייעוריעעה“. ה'ול' את העתון ה'וירנוני' „ידייש פאלקס-בלאטט" וכו'. כל ימי היו שלשלת ארבעה של מלחמות-העת; הוא נלחם בעטו את מלחמת ההשכלה והלאומיות העברית עם החשובים והמתבוליים מבפנים, ואת מלחמת האמת וההרotta עם צוררינו מבחו (למשל, מלחמות עם המומר ברפטן והצורך ליטאטאנסקי). הוא העיר במאמריו הרבים על חסידנות הרבה בעטנו ויוערד אותן אלו מערוי השרה במתכבי-בקשות, כי יהיה להם לפה ולמלחץ לפני שרוי הטולכה וחילצם מן המצר, ומעולם לא השיב אף פניו אחד מהם דיקם. בעורת השתדרלוֹתוֹ נכנסו תלמידים עברים רבים אל האוניברסיטאות ברוסיה יותר מהשוער שהונבל להם, והוא נתן את היתרון לצעירים בעלי כשרונות יודעי שפת עבר^{*}. הוא הציג

^{*} עד כמה הייתה השתדרלוֹתוֹ עברית ולאומית מחרטה, אשר נבעה טעם לבכו, המלא אהבת הבריות ואהבת עס, סבלו כל כהה של הנאת עצמו ואבק של איגנואים, — יעד לנו הספר תקון, שמספר לנו טר ברינין ב„וכרונוטיו“ חנו, שהנני חשב לנכון להעתיקו מה טלה בטליה לפני קוראי „המלחץ“, שלא קראו אותו במוקמו. טעם אחר — ספר טר ברינין — ישכח בחדר חרדי-קוציה ועכדרתי את עכדרתי. שתחם שמעתי קול ארו, מהחרדר הספרך, הצעוק ברונו על אחד האנשים. בעבור רגעים אתרדים נכנס צדרכיהם